



# FRATERNITAS

Fra. XLIII. Nr. 163 – OFM Rome – E-mail: [fraternitas@ofm.org](mailto:fraternitas@ofm.org) – 01. 03. 2010

[FRATERNITAS](#) | [OFM](#) | [DOCUMENTI](#) | [ALBUM](#)

## Neuvième Assemblée générale UFME



**C**e 6 février la 9<sup>ème</sup> Assemblée de l'Union des Conférences d'Europe (UFME), qui s'est déroulée à Bruxelles, s'est conclue avec l'approbation de divers projets à concrétiser dans un proche avenir. Le thème de la réunion était le « Projet Europe » suggéré par les Mandats 26 et 27 du Chapitre général 2009. Parmi les projets les plus significatifs, on notera la poursuite des Rencontres des Jeunes Franciscains européens « Euroframe » (2012 en Pologne), la constitution d'une Fraternité internationale « temporaire » sur le chemin de Santiago en Espagne, la constitution de l'UFME comme Association ONG de droit européen ou national, le soutien à la Fondation byzantine en Ukraine et l'engagement à animer et à approfondir ultérieurement le « Projet Europe » confié au Conseil permanent, en collaboration avec le Définitoire général.

L'Assemblée – qui a vu la participation d'environ 70 Supérieurs majeurs entre Ministres provinciaux, Vicaires provinciaux et Custodes - a suivi avec intérêt certaines réflexions relatives aux défis de l'Europe et à l'engagement des Franciscains. Elle a pris contact avec les Institutions européennes lors d'un jour de visite guidée au Parlement et à la Commission européenne et a fait la connaissance de la Fraternité internationale « Notre Dame des Nations », située à l'endroit où se déroulait la rencontre.

L'Assemblée a aussi adressé un message aux Institutions de l'Union européenne pour exprimer sa gratitude et en même temps les préoccupations des Franciscains. Elle a envoyé un autre Message à tous les Frères Mineurs qui se trouvent en Europe pour leur partager ses expériences, les réflexions et les engagements pris à Bruxelles.

Au terme de la rencontre, on a renouvelé le Conseil permanent de l'UFME composé désormais par:

Président: Frère Victor Melicias (Portugal); Vice Président: Frère Ivan Sesar (Bosnie - Herzégovine); Conseillers: Frère Gabriele Trivellin (Italie), Frère Filémon Janka (Pologne), Frère Bob Van Laer (Belgique), Frère Anthony McNeill (Écosse).

## Érection de la Fondation Bienheureux Gilles

**F**rère José Rodríguez Carballo, Ministre général, prenant en considération la requête des Fraternités de Palestrina et Istanbul, après avoir obtenu le vote favorable du Définitoire général, par décret du 2 février 2010, a érigé canoniquement la Fondation Bienheureux Gilles, qui se compose des Fraternités de Palestrina et Istanbul. Cette Fondation n'est pas circonscrite à un territoire et dépend directement du Ministre général, et, selon l'art.168 des Constitutions générales approuvé lors de l'ultime Chapitre général, pourra accueillir des candidats et y inscrire les frères qui le désirent, en respectant les normes du Droit propre à l'Ordre.

## Agenda du Ministre général

- ▶ **01-05 mars:** Visite à la Custodie byzantine de Tous les saints de l'Ordre (Ukraine).
- ▶ **08-18 mars:** Temps fort du Définitoire général à la Curie générale (Rome – Italie).
- ▶ **19 mars:** Onomastique du Ministre général.
- ▶ **20-25 mars:** Visite à la Province de l'Annonciation (Albanie) et aux Frères du Monténégro et Kosovo.
- ▶ **28 mars -04 avril :** Semaine sainte.

## Une nouvelle contribution online pour l'Ordre



**C**e 4 octobre 2009, un groupe de Frères franciscains de la Province de saint Paul Apôtre de Malte a inauguré un nouveau site web ([www.i-tau.org](http://www.i-tau.org)) qui offre trois domaines principaux de nouvelles et d'informations franciscaines : Études franciscaines, Commissariat de Terre sainte et Poste de veille. L'intention du nouveau site web est de fournir un service aux Franciscains que leur permette de charger gratuitement des essais franciscains, des traductions de textes franciscains et des œuvres thématiques franciscaines en langue anglaise.

Ce site web est l'œuvre de John Abela, Noel Muscat, Raymond Camilleri et Anthony Chircop et est le résultat du travail en synergie d'un groupe de Frères franciscains qui, bien qu'appartenant à la Province de Malte, prêtent leur service à l'Ordre, à la Curie générale ou à la Custodie de Terre Sainte, et résident à Londres et à Malte.

La page du Commissariat de Terre Sainte offre des nouvelles et des informations sur la Terre sainte ainsi qu'une présentation du travail du Commissariat à Malte. On y ajoutera bientôt la revue online « Terre de la Promesse ».

La page intitulée « Poste de veille » est un recueil de thèmes et blogs franciscains et traite aussi d'autres questions contemporaines relatives à la foi et à la culture chrétiennes, au niveau local maltais ou sur le plan international.

I-TAU veut se mettre au service de toute la Famille franciscaine, plus spécialement dans la diffusion du message franciscain et en fournissant du matériel gratuit pour la Formation initiale et permanente.

## Espagne – Célébrations du 8<sup>ième</sup> Centenaire à Madrid

**C**e samedi 19 décembre 2009, l'Archevêque émérite de Séville, Son Éminence le Cardinal Carlos Amigo Vallejo OFM, a présidé l'Eucharistie solennelle de clôture des célébrations du 8<sup>ième</sup> centenaire de l'approbation de la Forme de vie franciscaine (1209-2009) dans la paroisse madrilène de San Antonio del Retiro.

Toujours dans la capitale espagnole, on a célébré une autre date de particulière importance pour son histoire populaire et pour la vie de la cité : le 90<sup>ième</sup> anniversaire de l'ouverture de la première ligne de métro, inaugurée par le roi Alphonse XIII le 17 octobre 1909, quand Madrid n'avait que 700.000 habitants. Cette première ligne comptait 8 stations et des accès entre Puerta del Sol et Cuatro Caminos – dans les faubourgs de la ville – et s'étendait sur une longueur de 3,4 km, par courus en un peu plus de 20 minutes. Les quatre wagons de 15 mètres par unité transportèrent, durant la première année d'activité, 14

millions de voyageurs.

Aujourd'hui le réseau du métro de Madrid serpente sur un parcours de 283 km, réparti en 12 lignes et compte 268 stations (outre les trois lignes de métro léger ou de surface), des données qui en font le cinquième réseau du monde et le troisième en Europe. Sur la ligne 11, ouverte en décembre 2006 entre les stations Plaza Elíptica et La Peseta sur un parcours de 5,3 km, se trouve l'arrêt San Francisco, dédié à notre fondateur; il se situe dans la périphérie sud de Madrid, entre les stations Pan Bendito et Carabanchel Alto, dans une zone délaissée où vit une population aux bas revenus, et qui est encore peu habitée. Les quartiers (Colonia, Conde, Aibar e Buena-vista) sur l'Avenida de los Poblados (Avenue des villages) sont surtout habités par des immigrants qui proviennent de cultures variées: subsahariens et maghrébins, orientaux, sud-américains, roumains et européens de l'Est. La ligne continuera vers le quar-

tier de La Fortuna, dans la commune voisine de Leganés, où il croisera la ligne 12. Un aspect intéressant à souligner : le Métro de Madrid a 10 stations dédiées à des saints, mais parmi eux, il n'y a aucune femme ! Ce pourrait être un motif suffisant pour qu'en 2012, l'année du 8<sup>ième</sup> Centenaire de l'Ordre de sainte Claire, signe de fécondité évangélique au sein de l'Église et de la Famille séraphique, une des nouvelles stations soit intitulée à sainte Claire.



## Chili – 3<sup>ième</sup> Rencontre sud-américaine de la Jeunesse franciscaine



**D**u 20 au 24 janvier 2010, dans la ville de Santiago du Chili, près de 200 jeunes se sont rencontrés lors de la 3<sup>ième</sup>

Rencontre de la Jefra d'Amérique du Sud, pour partager ensemble la joie et la beauté de l'appel franciscain, en réfléchissant sur le thème principal de la rencontre « J'ai choisi comme Dame la sainte Pauvreté ». On notait la présence de jeunes accompagnés par leurs Assistants spirituels en provenance des pays suivants : Bolivie, Brésil, Colombie, Équateur, Paraguay, Pérou et Chili. Au nom de la Coordination internationale de la Jefra, Anderson Moura du Brésil était présent ainsi qu'Ingrid Palacios, au nom de l'OFS du Chili, la Ministre nationale et Conseillère internationale de l'OFS du Chili.

La rencontre fut très bien organisée avec des moments forts de prière, de formation et de partage fraternel. On a fait chaque jour une réflexion sur un thème qui aidait les jeunes à appro-

fondir le thème central de la rencontre. Les conférenciers principaux furent : Sœur Paulina Etcheverry, FMIC; Frère Manuel Alvarado, OFM, Héctor Fernández Cubillos et Frère Francisco Salgado, OFM.

La rencontre s'est achevée par une concélébration eucharistique solennelle dans l'église de saint François de Alameda, présidée par le Vicaire provincial Frère Jorge Concha, OFM. La 4<sup>ième</sup> Rencontre sud-américaine de la Jefra est prévue pour janvier 2012 en Colombie. Voir:

<http://picasaweb.google.com/jufra.org>

### Premier Congrès des Centres d'Éducation de la COTAF

Du 3 au 5 février 2009, le Ministre général, accompagné par le Définitif général de la région (Cotaf), Frère Roger Marchal, a participé à la rencontre en langue allemande des Écoles franciscaines (Kongress franziskanischer Schulen) au Couvent de Hofheim (Francfort) en Allemagne. 10 écoles de cette Conférence y ont participé ainsi que celle de Visoko (Bosnie-Herzégovine). Parmi les in-

tervenants, Frère Johannes Baptist Freier, ofm, Recteur Magnifique de la PUA, sur le thème: « La pédagogie franciscaine dans un monde en évolution », Frère Udo Schmaelzle, ofm, de l'école de Grosskrotzenburg, sur le thème: « Le Seigneur vous montrera ce que vous devez faire: Convergence et divergence d'une pédagogie franciscaine dans le développement de l'école ». Sœur Maria Basina Kloos, Supérieure générale des Sœurs franciscaines de Waldbreitbach BMVA, a parlé dans son exposé sur la « Responsabilité des enseignants dans la transmission de la dimension théologique-spirituelle ... ».

Le Ministre général a parlé des défis pour l'école franciscaine au cours de son allocution. Il a souligné le besoin d'un « projet catholique et franciscain qui soit clair, d'une éducation franciscaine et catholique, qui assure un sain et nécessaire pluralisme, une collaboration et une synergie entre tous ceux qui y travaillent, une synthèse entre la foi et la culture, afin de travailler à l'unicité de la personne avec des références explicites à l'Évangile... ». La rencontre s'est conclue par la concélébration eucharistique présidée par le Ministre général en anglais et en allemand.

## La bénédiction des nouveaux locaux du Commissariat de Terre sainte en Slovénie

**S**amedi 13 février 2010, Frère Pierbattista Pizzaballa, Custode de Terre Sainte et l'Évêque Mgr Jurij Bizjak ont inauguré les nouveaux locaux du Commissariat de Terre sainte à Ljubiana Vič. Le Commissariat a commencé à fonctionner en 1988 et, jusqu'à aujourd'hui, il a organisé diverses activités pour promouvoir chez le peuple slovène un intérêt pour la Terre sainte.

Il a surtout guidé des pèlerinages en Terre sainte, considérée comme le cinquième évangile, car le pèlerin peut y cheminer sur la terre sillonnée par notre Rédempteur.

À l'occasion du centenaire du premier pèlerinage des Slovènes en Terre sainte, effectué en 1910, guidé en ce temps-là par le prince-évêque Anton B. Jeglič, le Commissariat avait résolu de bénir les nouveaux locaux qui se trouvent dans le Cou-

vent de saint Antoine à Ljubiana Vič.

D'autres informations:

<http://www.sveta-dezela.si/>



## Bibliographie franciscaine



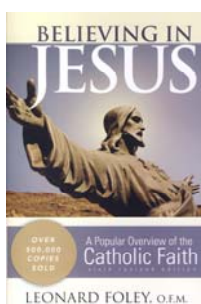
► **De zegen van Aäron** (La benedizione di Aronne), Gerard Ris, Valkhof Pers, Nijmegen 2009, p. 96.

L'auteur du livre biblique des Nombres situe l'ancienne bénédiction d'Aaron

(Nm 6,22-27), qui était employée dans la liturgie du temple, tout au début du voyage d'Israël à travers le désert.

Par les mots de cette bénédiction, Dieu assure au peuple qu'Il sera avec lui durant toutes les années de son voyage vers la terre promise.

François connaissait cette bénédiction et il l'écrivit de sa main pour encourager Frère Léon. Depuis lors, dans la tradition franciscaine, la bénédiction d'Aaron est appelée « la bénédiction de frère Léon ».

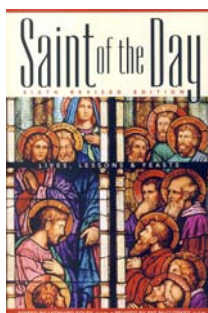


► **Believing in Jesus** (Croire en Jésus), Leonard Foley, St. Anthony Messenger Press, Ohio 2009, p. 324.

Cet ouvrage a la finalité d'aider celui qui a grandi comme chrétien à arriver à une compréhension plus profonde des

croyances et des pratiques qu'il a observé pendant toute sa vie et pour rendre la foi catholique plus accessible à ceux qui sont à peine entrés dans l'Église. Comme l'auteur l'écrit : « Ce livre pourrait venir en aide à des personnes craintives et blessées et faire en sorte que d'autres s'interrogent ».

Cette sixième édition a été mise à jour pour réfléchir sur les derniers documents et événements de l'Église et fait sans cesse référence au *Catéchisme de l'Église catholique*. Des questions pour la discussion aident le lecteur à pénétrer dans les profondeurs des mystères de la foi, et l'ample section des sources bibliographiques offre de larges opportunités pour d'ultérieures recherches. Le livre est un guide indispensable pour la foi qui nous anime.



► **Saint of the Day** (Le saint du jour), Leonard Foley, Pat McCloskey, St. Anthony Messenger Press, Ohio 2009, p. 408.

En combinant de brèves biographies et des réflexions perspicaces, ce livre offre une aide pratique riche d'inspiration quand il s'agit de chercher, de trouver et de recevoir l'amitié du Sei-

gneur dans notre vie de tous les jours en suivant l'exemple des saints.

Chaque lemme inclut une brève biographie d'un saint, un commentaire sur l'exemple de sa vie qui aurait de l'importance pour la vie du lecteur et une citation ad hoc des Écritures, des écrits du saint ou d'un autre écrivain spirituel. Il y a 239 lemmes pour des saints et des bienheureux et 16 fêtes mariales.

## Nouveaux Ministres provinciaux

► **Frère Claudio Pegoraro**, élu Ministre provincial de la Province de Notre-Dame en Chine.

## Nouveaux Visiteurs généraux

► **Frère Giampaolo Cavalli**, de la Province de Venise de saint Antoine de Padoue, élu Visiteur général de la Fraternité du Collège international saint Antoine à Rome.

## Porteurs du don de l'Évangile



Un autre chemin de restitution que le Chapitre a souligné ces jours-ci, c'est ce qu'on appelle la mission *inter gentes*, une expression qui indique une manière de nous rendre présents là où le Seigneur nous envoie, ainsi qu'une attitude face au monde. Il s'agit d'un processus d'insertion dans la réalité qui nous fait partager la vie de nos peuples dans toute sa complexité. La mission *inter gentes* suppose cette empathie pour le monde et est conséquence et prolongement du mystère de l'incarnation. Pour annoncer la Bonne Nouvelle du Royaume, le Verbe – le premier mineur – se fait chair dans un corps d'homme et s'insère dans un temps historique, dans une société et une culture concrète, *en partageant ainsi en toute la condition humaine, excepté le péché*. Si Jésus-Christ est le paradigme de toute évangélisation, l'incarnation réelle et effective de l'évangélisation dans la réalité socioculturelle d'un peuple est une exigence inéluctable de la mission (n. 13).

## Grandes/petites nouvelles

► **La Custodie de Guinée-Bissau en croissance** - Depuis l'Ordination presbytérale de 6 religieux qui a eu lieu le 23 janvier 2010, la Custodie compte aujourd'hui : 33 religieux profès solennels, parmi lesquels 16 autochtones, 12 Italiens de la Province mère de Venise et 5 Portugais. Actuellement, il y a aussi 5 profès temporaires et 4 postulants, tous Guinéens. Frère Victor Luis Quematcha est le jeune Frère guinéen qui est Custode de l'Entité. Il a été élu avec son Conseil pour un triennat durant le premier Chapitre de la Custodie, célébré du 1<sup>er</sup> au 7 mars 2009. La Custodie de Guinée-Bissau est le fruit de l'Évangélisation missionnaire de Frères provenant de plusieurs pays, surtout d'Italie, du Portugal et du Brésil.

► **Une École franciscaine à Paris.** Fin 2009, on a lancé à Paris une École franciscaine dépendant des Provinces OFM et OFM Cap de Paris. L'objectif de cette école est d'offrir un enseignement franciscain en spiritualité et mystique, philosophie et théologie, histoire et art. L'École s'échelonne sur trois ans avec une évaluation annuelle. Elle est dirigée par les Ministres provinciaux OFM et OFM Cap, qui en sont les Chanceliers. Très bientôt, un Doyen et un Comité académique formé par trois professeurs seront nommés. Le Comité académique préparera les programmes. L'École aura un Secrétariat et un Service de communication dirigé par le responsable du Comité administratif.

► **Sources franciscaines en allemand.** Pour la première fois, depuis fin 2009, nous avons en allemand les Écrits de saint François et les sources des premiers siècles du franciscanisme réunies en un seul volume. Chaque écrit est précédé par une présentation rédigée par des Frères OFM, OFM Conv et OFM Cap. Le volume a été publié par la maison d'éditions Butzon & Berker.

► **Le travail de nos frères à Haïti après le tremblement de terre.** Les trois Fra-

termités de Port-au-Prince sont des lieux d'accueil pour les Haïtiens. Saint Alexandre, au centre de la ville, est le but de nombreux malades secourus par Frère Victor, un Frère chilien psychologue qui agit aussi comme médecin. L'Église s'est transformée en pavillon hospitalier bourré de médicaments ... et de patients. Rassembler les enfants de la rue est devenu la tâche de Frère Omar (du Salvador), qui a planté une grande quantité de tentes dans le petit couvent pour leur donner un lieu où dormir et, avant tout, une maison où manger. Frère Colomban continue ses « tours » dans ce doître de pauvreté qui n'est plus que misère aujourd'hui. C'est la zone du marché où beaucoup viennent vendre. Ils y vivent aussi. L'endroit est misérable, sans eau et sans lumière. Tous appellent le Frère et, avec le sourire, il donne à chacun ce qu'il peut trouver.

La Fraternité de Croix-les-missions est la seule maison touchée des trois. L'Église a perdu la façade et le couvent est fortement endommagé. Les frères dorment sous la tente à l'extérieur, sur la petite place qui sépare la maison de l'église. Frère Jean Louis est infirmier et passe toute sa journée à soigner les malades qui envahissent le peu d'espaces encore sûrs. Frère Dempsey, coordinateur de la Fondation haïtienne, gardien et curé, court d'un côté à l'autre pour réorganiser la vie paroissiale. Frère Antonio, enfin, est pris par les mille besoins logistiques.

La troisième Fraternité vit dans un lieu de plaine et le tremblement de terre ne l'a pas effleuré. C'est une maison solide, même si les frères préfèrent dormir en dehors, sous les petites tentes rouges. Cette Fraternité accueille les 11 jeunes en Formation initiale. Ces jours-ci, avec le Frère haïtien Miguel, ils ont fait de leur mieux pour secourir les victimes du séisme. Frère Walter se charge de transporter en voiture les uns et les autres, comme il l'a fait pour nous les visiteurs. Le peuple d'Haïti, courageux dans la

souffrance, démontre une grande confiance envers les Frères. Et les Frères veulent un bien immense au peuple haïtien. C'est pour lui qu'ils ont organisé des transports de nourriture qu'un camion amène de Santo Domingo jusqu'au couvent de Lila-vois. L'argent récolté jusqu'à maintenant sert pour l'émergence: la nourriture et les médicaments. En ce qui concerne les reconstructions, la Providence y pourvoira en son temps. Pour en savoir plus: [www.ofm.org](http://www.ofm.org)

► **Du 25 au 27 janvier le Comité exécutif du Secrétariat pour la Formation et les Études s'est réuni à la Curie générale.** Le but de la rencontre était de faciliter une connaissance réciproque, en permettant ainsi au nouveau Secrétariat général de s'informer sur la vie de l'Ordre dans les divers domaines; on a ensuite recherché des stratégies pour la mise en œuvre du programme de Formation et Études approuvé par le Définitoire général pour le prochain sexennat. En outre, on a traité de l'organisation des Congrès continentaux et du Congrès international. Pendant ses travaux, le Comité a rencontré le Ministre général pour échanger sur les expériences de formation et offrir une meilleure collaboration au Gouvernement de l'Ordre. Frère Vidal Rodríguez López (Secrétaire général), Frère Sergiusz Baldyga (Vice-Secrétaire), Frère Gregorio Redobladó (Philippines) et Frère Marco Vianelli (Italie) étaient présents. Une absence pour raisons de santé : Frère Dominic Monti (USA).

► **Du 12 au 13 février 2010, la Rencontre internationale d'appui à la paix israélo-palestinienne s'est déroulée à Malte.** Des représentants de l'Assemblée parlementaire de la Méditerranée et des Nations Unies se sont réunis pour discuter des cinq éléments essentiels du Processus de Paix israélo-palestinien: les limites, les colonies, les réfugiés, l'eau et Jérusalem. Des experts reconnus et des personnages clés de la région et de la communauté internationale y ont participé en compagnie de membres des Parlements israélien et palestinien. Notons aussi la présence à la rencontre de notre Frère Marcello Ghirlando, ofm, de la Province de Malte, choisi par le Saint Siège comme représentant de l'Église durant la rencontre. C'est la seconde fois que Frère Marcello est nommé par le Saint Siège pour exercer ce type de responsabilité.

## Fraternitas - OFM - Rome

- Rédacteur: Robert Bahčić
- <http://www.ofm.org/fraternitas>
- E-mail: [rbahcic@ofm.org](mailto:rbahcic@ofm.org)